

**DECLARACIÓN FINANCIERA – DETERMINACIÓN DE ELEGIBILIDAD** Caso N°. .....  
**PARA RECIBIR SERVICIOS JURÍDICOS PARA INDIGENTES** Commonwealth of Virginia VA. CODE § 19.2-159  
**ELEGIBILIDAD PRESUNTIVA**

[ ] Actualmente recibo asistencia pública de este tipo en .....  
 CIUDAD/CONDADO  
 [ ] TANF \$ ..... [ ] Medicaid [ ] Seguridad de Ingreso Suplementario \$ .....  
 [ ] SNAP (estampillas de comida) \$ ..... [ ] Otro (especifique tipo y cantidad) .....

[ ] Actualmente no recibo asistencia pública.  
 Nombre y dirección del lugar o lugares de trabajo del acusado y de su cónyuge:

Acusado .....  
 Cónyuge (no ha lugar si se trata de la supuesta víctima) .....

<b>INGRESOS NETOS:</b>	<b>Acusado</b>	<b>Cónyuge</b>
Periodo de pago (semanal, cada dos semanas, dos veces al mes, mensual) .....	.....	.....
Pago neto (salario/sueldo, menos las deducciones requeridas por ley) .....	\$ .....	.....
Otras fuentes de ingresos (por favor, especifique tipo y cantidad) .....	.....	\$ .....

**HISTORIAL DE EMPLEO:**  
 ¿Tenía usted empleo en el momento de su arresto? [ ] sí [ ] no  
 Si es sí: Mi pago neto cada [ ] semana [ ] mes, eran \$ .....  
 Si es no: ¿Cuánto tiempo ha pasado desde su último empleo? .....  
 ¿Cuánto dinero ganó en total el año pasado? \$ .....

ÚNICAMENTE PARA  
 USO DEL TRIBUNAL

**INGRESOS TOTALES** \$ ..... + ..... =   **A**

**PATRIMONIO:**  
 Dinero en efectivo ..... \$ .....  
 Cuentas bancarias en: ..... \$ .....  
 Cualquier otro patrimonio: (por favor, especifique)

..... con un valor de ..... \$ .....  
 Bienes raíces – \$ ..... VALOR NETO ..... \$ .....  
 Vehículos Motorizados {  
 ..... con un valor neto de ..... \$ .....  
 ..... con un valor neto de ..... \$ .....  
 ..... AÑO Y MARCA .....  
 ..... AÑO Y MARCA .....

ÚNICAMENTE PARA  
 USO DEL TRIBUNAL

Propiedad personal adicional: (describa) ..... \$ .....  
**PATRIMONIO TOTAL** \$ ..... + ..... =   **B**

Número de personas en el hogar de las que el acusado es económicamente responsable, incluido el acusado: .....

**GASTOS EXCEPCIONALES** (Totalidad de gastos excepcionales de la familia)  
 Gastos médicos (sólo incluya gastos inusuales y continuos) ..... \$ .....  
 Pagos de manutención o mantenimiento por orden del tribunal ..... \$ .....  
 Gastos para el cuidado de los niños (p.e., guardería) ..... \$ .....  
 Otros (describa): ..... } \$ .....  
 ÚNICAMENTE PARA USO DEL TRIBUNAL

**Esta declaración es bajo juramento. Cualquier información falsa podría constituir una violación de la ley, bajo el Código de Virginia § 19.2-161, sujeto a sanción penal y encarcelamiento.**  
**GASTOS TOTALES.** \$ ..... =   **C**  
 COLUMNA “A” más COLUMNA “B” menos  
 COLUMNA “C” = fondos disponibles =  

Declaro que, a mi leal saber y entender, toda la información anterior es correcta.  
 Nombre del acusado (en letra de molde) .....  
 .....  
 FECHA ..... FIRMA .....

Jurado o afirmado y firmado en mi presencia este día.  
 .....  
 FECHA ..... FIRMA ..... TÍTULO .....

# PETICIÓN PARA NOMBRAMIENTO DE ABOGADO

Commonwealth of Virginia

Caso N° .....

VA. CODE ANN. §§ 16.1-266, 267 §§ 19.2-159, 160, 163

- Tribunal de Circuito
- Tribunal General de Distrito
- Tribunal de Menores y Relaciones Domésticas de Distrito

CIUDAD O CONDADO

Adulto

DIRECCIÓN

NÚMERO DE TELÉFONO

AL ADULTO: Usted ha sido acusado de un delito sancionable con reclusión en cárcel o penitenciaría, incluyendo cargos para la revocación de la suspensión de penas impuestas, o cumplimiento de sentencia, o libertad condicional; o usted es parte en un caso en el cual se alega abuso, negligencia, o ambos, o de un caso por el cual usted podría ser castigado con la pérdida de sus derechos y responsabilidades paternas residuales. Usted tiene el derecho de que lo represente un abogado en este asunto. Además, el juez considerará el designar a un asesor para representar al padre o tutor de un menor que sea el sujeto de una audiencia de planificación de cuidado adoptivo temporal, de revisión de cuidado adoptivo, o de planificación de permanencia. Usted puede contratar a un abogado por sus propios medios o, si el juez determina que usted no tiene con qué pagar a un abogado, el juez puede nombrar un abogado que le represente. Si el juez nombra a un abogado para que le represente, dicho abogado será pagado con fondos públicos si a usted no lo declaran culpable. Pero si lo declaran culpable, deberá pagar los honorarios del abogado como parte de los gastos judiciales. Usted también puede renunciar a su derecho a tener un abogado.

## PETICIÓN PARA NOMBRAMIENTO DE ABOGADO—DECLARACIÓN DE INDIGENCIA

Yo, el abajo firmante, he sido informado por este tribunal, en el día de hoy, de mi derecho a ser representado por un abogado en el caso que me concierne. Por la presente certifico que no dispongo de los medios para contratar a un abogado y solicito al tribunal que me nombre uno. Acompaña a esta solicitud mi declaración financiera.

Se me ha informado que dicho abogado será pagado con fondos públicos, pero si me declaran culpable, deberé pagar los honorarios del abogado como parte de los gastos judiciales. Este abogado me representará en este caso en todos los tribunales estatales hasta que sea cesado o reemplazado por otro abogado.

Si el juez determina que no soy indigente, y si rechaza nombrar a un abogado que me represente, entiendo que podré contratar mi propio abogado, pero si en el día del juicio comparezco sin abogado se entenderá que habré renunciado a mi derecho de representación legal.

FECHA

ADULTO

El tribunal ha sido informado que..... abogado, ha sido contratado para representar al acusado en este tribunal.

Dicha información fue provista por:

- la persona mencionada anteriormente
- el abogado
- .....

FECHA

JUEZ  ACTUARIO

## ORDEN DE NOMBRAMIENTO DE ABOGADO

**LA PETICIÓN DE NOMBRAMIENTO DE ABOGADO FUE COMPLETADA BAJO JURAMENTO. TRAS HABLAR CON EL ADULTO, Y HABIENDO CONSIDERADO TODA INFORMACIÓN PERTINENTE, FALLO QUE**

el adulto no es indigente y no tiene derecho a ser representado por un abogado nombrado por el tribunal.

el adulto es indigente acorde con las directrices establecidas en la ley y tiene derecho a ser representado por un abogado nombrado por el tribunal;

el adulto no es indigente y se niega a usar un asesor, o renuncia a su derecho de representación legal, pero las siguientes circunstancias y los fines de la justicia requieren que se le designe un abogado:

Por ello, nombro al abogado siguiente para que represente a este adulto en dichas audiencias y en cualquier otra etapa de los procesos ante este tribunal y ante cualquier otro tribunal al cual este caso sea apelado, o certificado, hasta que sea cesado o reemplazado por otro abogado.

El actuario deberá mandar una copia de esta orden a la Indigent Defense Commission para notificar que dicho abogado no se halla en la lista de la comisión, pero ha demostrado al tribunal y al juez un nivel apropiado de instrucción y experiencia.

NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL ABOGADO NOMBRADO

FECHA Y HORA DE LA PRÓXIMA AUDIENCIA

FECHA

JUEZ

**RENUNCIA AL DERECHO DE REPRESENTACIÓN LEGAL**

Commonwealth of Virginia Va. Code § 19.2-160

Caso N°. .....

FECHA Y HORA DEL JUICIO

- Tribunal General de Distrito  Tribunal de Circuito
- Tribunal de Menores y Relaciones Domésticas de Distrito

CIUDAD O CONDADO

v. ....

DIRECCIÓN DEL ACUSADO

NÚMERO DE TELÉFONO

**RENUNCIA VOLUNTARIA AL DERECHO DE REPRESENTACIÓN LEGAL (CASO PENAL)**

Un juez de este tribunal me ha informado de la naturaleza de los cargos pendientes contra mí y del posible castigo por dichos delitos, incluyendo reclusión en cárcel o penitenciaría. Entiendo la naturaleza de estos cargos y el posible castigo por los mismos si me declaran culpable.

En cuanto a que me represente un abogado en estos cargos, un juez de este tribunal me ha informado de los siguientes derechos:

- a. Tengo derecho a que me represente un abogado.
- b. Si decido contratar mi propio abogado, se me otorgará un plazo razonable para contratar, por cuenta propia, un abogado escogido por mí. El juez decidirá cuánto tiempo es necesario para contratar un abogado. Si no he contratado un abogado después del plazo otorgado, el juez podrá llevar a cabo el juicio aunque yo no tenga un abogado que me represente.
- c. Tengo derecho a solicitar al tribunal que me nombre un abogado, y si el juez, después de revisar mi declaración financiera hecha bajo juramento, decide que soy insolvente, el juez nombrará un abogado que me represente. Si soy declarado culpable de un delito, deberé pagar los honorarios del abogado, establecidos por el juez acorde con los límites legales, como parte de los gastos judiciales.

Entiendo estos derechos en cuanto a representación legal. Entiendo de qué modo un abogado puede ser útil y entiendo que, si prosigo sin abogado, podría enfrentarme a asuntos legales complejos.

Entiendo que si no soy ciudadano de los Estados Unidos y si me declaro culpable, o si soy declarado culpable, podría enfrentarme a consecuencias como la deportación, la prohibición de entrada a los Estados Unidos, o la denegación de la naturalización, tal como lo establecen las leyes de los Estados Unidos.

Así mismo, entiendo que puedo renunciar a mi derecho a ser representado por un abogado.

Habiendo entendido mi derecho a representación legal, tal como se describe anteriormente, y habiendo entendido también la naturaleza de los cargos y el posible castigo si soy declarado culpable, renuncio a mi derecho a que me represente un abogado en estos cargos, con el conocimiento que estos cargos serán juzgados sin un abogado, ni contratado por mí, ni nombrado por el juez para que me represente. Renuncio a estos derechos de modo personal, voluntariamente, con total libertad, sin amenazas, promesas, obligación o coacción.

ADULTO

El juez de este tribunal, abajo firmante, tras haber hecho las preguntas pertinentes, declara que el adulto acusado, habiendo recibido aviso de los antedichos derechos y asuntos, y habiendo entendido éste los mismos, posteriormente ha renunciado con conocimiento, voluntariamente y a sabiendas, a su derecho de que lo represente un abogado.

FECHA

JUEZ

**DICTAMEN DE RENUNCIA A REPRESENTACIÓN LEGAL POR RECHAZO**

Certifico que he informado al acusado antes mencionado de su derecho a estar representado por un abogado; que si, por razones de indigencia, no pudiera permitirse contratar un abogado, el tribunal le nombraría uno; y que su rechazo a, u omisión de, firmar el formulario de petición para el nombramiento de un abogado, o del formulario de renuncia al derecho de representación legal, constituye una renuncia a su derecho de estar representado por un abogado.

El acusado antes mencionado se negó a firmar el formulario de petición para el nombramiento de un abogado, o el formulario de renuncia al derecho de representación legal y no ha contratado su propio abogado. El Tribunal pasará a conocer y decidir el caso en el acto, considerando que el acusado antes mencionado ha renunciado a su derecho de estar representado por un abogado.

FECHA

JUEZ

**NOTIFICACIÓN SOBRE LA OPORTUNIDAD DE CONTRATAR ABOGADO Y/O ELEGIBILIDAD PARA SERVICIOS DE ABOGADO DE OFICIO; ORDEN**

Commonwealth of Virginia

Caso(s) N° .....

[ ] Tribunal General del Distrito

[ ] Tribunal de Menores y Relaciones Domésticas

CIUDAD O CONDADO

NOMBRE DE ACUSADO (FAVOR DE ESCRIBIR CON LETRA IMPRENTA)

**NOTIFICACIÓN**

Se le ha acusado de un delito o delitos, lo cual, de ser condenado, podría resultar en una SENTENCIA DE ENCARCELAMIENTO. Usted tiene derecho a una oportunidad razonable de obtener un abogado, aunque no está obligado a tener uno.

Si quiere tener un abogado pero no puede pagarlo, puede pedirle al Tribunal que designe uno para que le represente. Para obtener un abogado de oficio, debe presentar su solicitud en:

por lo menos ..... días previos al juicio. El número de teléfono y la dirección de esta oficina son:

**RECONOCIMIENTO POR PARTE DEL ACUSADO**

Entiendo que tengo derecho a contratar a un abogado de mi propia elección para que me represente.

Entiendo que tengo derecho a representarme a mí mismo, sin abogado.

Entiendo que si comparezco a juicio sin haber contratado un abogado o sin haber solicitado un abogado de oficio, y no tengo una justificación aceptable, podría considerarse que he renunciado al derecho a asistencia de un abogado, y mi caso podría proseguir a juicio. Entiendo que estaré sujeto a las mismas reglas de procedimiento y prueba, tenga abogado o no.

Entiendo que la fecha de mi juicio es ..... a las.....

FECHA

HORA

NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL TRIBUNAL DONDE SE REALIZARÁ EL JUICIO

Entiendo que si no comparezco el día de mi juicio o cualquier fecha posterior a la cual mi caso sea postergado, podría ser enjuiciado en ausencia, y se podría emitir una Orden de Arresto en mi contra.

Entiendo mi derecho de estar representado por un abogado. Entiendo de qué manera un abogado podría ser útil, y entiendo que, de proseguir sin abogado, podría enfrentarme a cuestiones legales complicadas.

Entiendo que, de no ser ciudadano de Estados Unidos, al declararme culpable o al ser declarado culpable, podría enfrentarme a consecuencias tales como la deportación, la imposibilidad de ser admitido en los Estados Unidos, o la denegación de la naturalización, conforme a las leyes de Estados Unidos.

También entiendo que puedo renunciar (abandonar) mis derechos de estar representado por un abogado.

**He leído esta notificación y la entiendo, y he recibido una copia de la misma.**

FECHA

ACUSADO

Doy fe: .....

TESTIGO

**DICTAMEN DE RENUNCIA A REPRESENTACIÓN LEGAL POR RECHAZO**

[ ] El acusado compareció ante este tribunal sin representación legal, tras haber sido acusado de un delito por el cual podría ser encarcelado si es condenado. El tribunal, o ha determinado que el acusado no es indigente, conforme al Artículo § 19.2-159 del Código de Virginia, o no ha tomado una determinación en cuanto a la indigencia del acusado porque el acusado no se ha declarado indigente. Tras haber determinado que el acusado no contrató a un abogado de su elección, a pesar de haber tenido una oportunidad razonable para hacerlo, el Tribunal pasará a conocer y decidir el caso, considerando que el acusado antes mencionado ha renunciado a estar representado por un abogado.

FECHA

JUEZ